



УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ
ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ
БИБЛИОТЕКА

60 ГОДИНА ШИРИМО ЗНАЊЕ!

*Међународна сарадња и избор из стваралаштва
Одсека за румунистику*

Каталог изложбе

Ауторка изложбе и каталога Анда Алмажан

октобар 2014.

**MEĐUNARODNA SARADNJA I IZBOR IZ STVARALAŠTVA
ODSEKA ZA RUMUNISTIKU**

SADRŽAJ

<i>Uvodna reč</i>	3
 <i>I RUMUNSKA PERIODIKA</i>	
Nauka i znanje uopšte.....	4
Kultura i civilizacija.....	4
Filozofija.....	5
Psihologija i pedagogija.....	5
Teologija.....	6
Sociologija i srodne nauke.....	7
Marketing.....	7
Pravo i evropske studije.....	8
Etnologija, etnografija, folklor.....	8
Filologija.....	9
Lingvistika, rumunski i drugi jezici.....	10
Rumunska i svetska književnost.....	12
Arheologija.....	15
Istorija.....	15
 <i>II IZBOR IZ STVARALAŠTVA ODSEKA ZA RUMUNISTIKU</i>	
Bibliotekarstvo.....	17
Rečnici.....	17
Ženske studije	17
Srpsko-rumunske kulturne veze.....	18
Metodologija nastave rumunskog jezika i književnosti.....	18
Studije rumunskog jezika i književnosti u Novom Sadu.....	19
Lingvistika rumunskog jezika.....	19
Književne studije, kritika i teorija književnosti.....	21
Prevodi.....	24
Istorija kulture, civilizacije i rumunskog naroda.....	24
In honorem Lia Magdu.....	25
 <i>REGISTRI</i>	
Registar naslova serijskih publikacija.....	26
Registar naslova monografskih publikacija.....	29
Registar autora sa uputnicama o autorstvu.....	31
Fonetsko-etimološke uputnice.....	32

◆

Uvodna reč

Izložba Odseka za rumunistiku povodom Međunarodne konferencije „Komunikacija, kultura, stvaralaštvo: nove naučne paradigme”, u okviru 60-godišnjice Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, osmišljena je sa ciljem da prikaže dugogodišnju međunarodnu saradnju sa značanim akademskim, naučnim, visokoškolskim, kulturnim i izdavačkim ustanovama iz Rumunije, kao i stvaralaštvo sadašnjih i bivših članova Odseka za rumunistiku.

Katalog izložbe se sastoji iz dva dela.

Prvi deo obuhvata serijske publikacije ili periodiku koja je prikaz dugogodišnje međunarodne saradnje Odseka za rumunistiku Filozofskog fakulteta u Novom Sadu sa ustanovama iz Rumunije, od osnivanja Odseka do današnjih dana. Među navedenim i prikazanim rumunskim serijskim publikacijama, nalazi se i ovdašnji časopis *Europa*, koji predstavlja nov vid međunarodne saradnje kroz naučnu komunikaciju, književno i umetničko stvaralaštvo.

Drugi deo kataloga obuhvata izbor iz stvaralaštva sadašnjih i bivših članova Odseka za rumunistiku. Pored odabranih autorskih dela, izloženi su i njihovi prevodi i dela koja su priredili.

Katalog je urađen po pravilima COBISS sistema za izradu bibliografija. Bibliografske jedinice u ovom katalogu poređane su prema oblastima.

Katalog sadrži registar naslova serijskih publikacija, registar naslova monografskih publikacija i registar autora.

Sve publikacije Odseka za rumunistiku pretražive su u elektronskom katalogu:

<http://www.vbs.rs/scripts/cobiss?ukaz=BASE&bno=80110&dept=10&id=1135416840442176>

Anda Almažan

I

RUMUNSKA PERIODIKA



Nauka i znanje uopšte

1

STUDIA Universitatis Babeş-Bolyai. Ephemerides / redactor coordonator Vasile Boari. - Anul 1, no. 1 (1996)- . - Cluj-Napoca : Universitatea Babeş-Bolyai, 1996- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26437903](#)



Kultura i civilizacija

2

ACADEMICA : revistă de știință, cultură și artă / redactor șef Mircea Măciu. - Anul 1, nr. 1 (1990)- . - București : Academia Română, 1990- . - 42 cm.

COBISS.SR-ID [3798829](#)

3

CULTURA : săptămânal editat de Institutul Cultural Român / director Cristian Teodorescu ; redactori Dorin-Liviu Bîțfoi ... [et al.]. - Anul 1, nr. 1 (2004)- . - București : Institutul Cultural Român, 2004- . - Ilustr. ; 42 cm.

COBISS.SR-ID [518948196](#)

4

FAMILIA : revistă de cultură / redactor șef Ioan Moldovan. - Ser. a 5-a, Anul 1, nr. 1 (1965-) . - Oradea : Revista Familia, 1965- . - Ilustr. ; 27 cm.

COBISS.SR-ID [518473572](#)

5

PLURAL : culture and civilization / The Romanian Cultural Foundation ; editor in chief Aurora Fabritius. - Anul 1, nr. 1 (1999)- . - Bucharest : Romanian Cultural Foundation, 1999- . - Ilustr. ; 24 cm.

COBISS.SR-ID [164080391](#)

6

STUDII de Știință și Cultură / editor șef Vasile Man. - Anul 1, nr. 1 (2005) . -

Arad : Universitatea de Vest "Vasile Goldiș", 2005- . - 30 cm.

COBISS.SR-ID [519085412](#)

7

TRANSYLVANIAN Review = Revue de Transylvanie / director Ioan-Aurel Pop. - Vol. 1, no. 1 (1992)- . - Cluj-Napoca : The Center for Transylvanian Studies, 1992- . - Ilustr. ; 23 cm.

COBISS.SR-ID [77423116](#)



Filozofija

8

ANALELE Universității București. Filosofie / redactor responsabil adjunct Alexandru Boboc. - Anul 1 (1952)- . - București : Universitatea, 1952- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [8561420](#)

9

ANALELE Universității de Vest din Timișoara. Seria Filosofie = Annales Universitatis Occidentalis Timisiensis. Series Philosophia / rédacteur en chef Viorel Colțescu. - Vol. 1 (1989)- . - Timișoara : Universitatea de Vest, 1995- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [184343047](#)

10

ANALELE Universității din Timișoara. Filosofie și științe socio-umane / redactor responsabil Viorel Colțescu. - Serie nouă, Vol. 1/2 (1989/1990)-Vol. 1/2 (1996). - Timișoara : Universitatea, 1989/1990-1996. - 24 cm.

COBISS.SR-ID [71954695](#)

11

STUDIA Universitatis Babeș-Bolyai. Philosophia / redactor șef A. Marga. - Anul 1, nr. 1 (1956)- . - Cluj-Napoca : Universitatea Babeș-Bolyai, 1956- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26454287](#)



Psihologija i pedagogija

12

REVISTA de Pedagogie / redactor șef Anton Vasilescu. - Anul 1, nr. 1 (1951)- . - București : Institutul de Cercetări Pedagogice și Psihologice, 1951- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [518824036](#)

13

REVISTA de Psihologie = Journal of psychology = Revue de psychologie / Academia Populară Română . - București : Editura Academiei Populare Române, 1955- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26286336](#)

14

REVISTA de Psihologie Aplicată : revista Centrului de Studii și Cercetări Psihologice / redactor șef Zoltán Bogáthy. - Anul 1, nr. 1 (1999)- . - Timișoara : Eurostampa, 1999- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [179058951](#)

15

REVUE Roumaine des Sciences Sociales. Série de Psychologie / Academia Republicii Populare Române. - T. 1, no 1 (1956)- . - Bucarest : Academia RS România, 1956- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [5541898](#)

16

STUDIA Universitatis Babeș-Bolyai. Psychologia - Paedagogia / redactor coordonator Miron Ionescu. - Anul 1, nr. 1 (1956)- . - Cluj-Napoca : Universitatea Babeș-Bolyai, 1956- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26463247](#)



Teologija

17

ANALELE Universității de Vest din Timișoara. Seria Teologică / redactor responsabil Alexandru Belu. - Vol. 1 (1995)- . - Timișoara (Bd. V. Pârvan nr. 4) : Universitatea de Vest, 1995- . - 23 cm.

COBISS.SR-ID [514791780](#)



Sociologija i srodne nauke

18

ANALELE Universitații de Vest Timișoara. Seria Sociologie, Psihopedagogie, Asistență socială / redactor responsabil Ștefan Chișu. - Vol. 1 (1995)- . - Timișoara : Universitatea de Vest, Facultatea de Sociologie și Psihologie, 1995- . - 23 cm.

COBISS.SR-ID [111931655](#)

19

ANALELE Universității din Timișoara. Științe sociale și economice / Ministerul Invațământului, Universitatea de Vest din Timișoara. - Anul 1, vol. 1 (1982)-Anul 7, vol. 7 (1988). - Timișoara : Universitatea, 1982-1988. - 24 cm.

COBISS.SR-ID [262042375](#)

20

STUDIA Universitatis Babeș-Bolyai. Sociologia / redactor coordonator Traian Rotariu. - Anul 26, no. 1 (1996)- . - Cluj-Napoca : Universitatea Babeș-Bolyai, 1996- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26464527](#)

21

TRANSILVANIA : revista politică, social-culturală și literară / redactor șef Dragoș Varga. - [Anul] 1 (1867/1868)-[anul] 75 (1944) ; Serie nouă 1972- . - Sibiu : Centrul Cultural Interetnic "Transilvania", 1867/1868-1944 ; 1972- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [260871943](#)



Marketing

22

STUDIA Universitatis Babeș-Bolyai. Negotia / redactor coordonator Partenie Dumbravă. - Anul 1, no. 1 (1996)- . - Cluj-Napoca : Universitatea Babeș-Bolyai, 1996- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26445839](#)



Pravo i evropske studije

23

ANALELE Universității din Timișoara. Seria Jurisprudenția / Ministerul Invațământului, Universitatea de Vest din Timișoara ; colectivul de redacție Gheorghe C. Mihai, Radu I. Motica, Vasile Popa. - Aul 1, nr. 1 (199?)- . - Timișoara : Universitatea de Vest, 199?- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [111925511](#)

24

STUDIA Universitatis Babeș-Bolyai. Studia Europaea / editor-in-chief Nicolae Păun. - Anul 1, nr. 1 (1955)- . - Cluj-Napoca : Universitatea Babeș-Bolyai, 1955-. - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26464783](#)



Etnologija, etnografija, folklor

25

ETHNOLOGICA / Association d'histoire comparative des institutions et du droit de la République Socialiste de Roumanie ; sous la direction de Romulus Vulcanescu ; comité de rédaction Valentin Al. Georgescu ... [et al.]. - 19??-. - Bucuresti : Association d'histoire comparative des institutions et du droit de la République Socialiste de Roumanie, 19??-. - Ilustr. ; 24 cm.

COBISS.SR-ID [23661063](#)

26

FAMILIA Română : revistă trimestrală de cultură și credință românească / director executiv - redactor șef Teodor Ardelean. - Anul 1, nr. 1 (1999)- . - Baia Mare : Asociația Culturală "Familia Română", 1999-. - Ilustr. ; 30 cm.

COBISS.SR-ID [519091044](#)

27

MEMORIA Ethnologica : revistă de patrimoniu ethnologic și memorie culturală / redactor șef Ștefan Mariș. - Anul 1, Nr. 1 (2001)- . - Baia Mare : Consiliul Județean Maramureș : Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Maramureș, 2001- . - 30 cm

COBISS.SR-ID [268889095](#)

28

REVISTA de Etnografie și Folclor / directir Zoe Dumitrescu Bușulenga ; redactor-șef Alexandru Dobre. - Anul 1 (1955)- . - București : Editura Academiei Române, 1955-. - 24 cm

COBISS.SR-ID [518553188](#)



Filologija

29

ANALELE Științifice ale Universității "Al. I. Cuza" din Iași. Serie nouă. Secțiunea III, (Științe sociale). C, Limbă și literatură / redactori responsabili G. Istrate, N.I. Popa. - T. 1, fasc. 1 (1954)- . - Iași : Universitatea din Iași, 1954- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [181561351](#)

30

ANALELE Universității București. Limba și literatura română / Universitatea din București. - Anul 1 (1951)- . - București : Universitatea, 1951- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [62215692](#)

31

ANALELE Universității București. Limbi și literaturi străine / redactor responsabil Alexandru Balaci. - Vol. 26 (1977)- . - București (Șoseaua Panduri, nr. 90) : Universitatea, 1977- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [50832391](#)

32

ANALELE Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice / redactor șef Ștefan Munteanu. - Vol. 1 (1962)- . - Timișoara : Universitatea de Vest, 1982- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [518483044](#)

33

ANALELE Universității din Timișoara. Seria științe filologice / Universitatea din Timișoara. - Vol. 1 (1963)-vol. 31 (1993). - Timișoara : Universitatea, 1963-1993. - 24 cm.

COBISS.SR-ID [261952775](#)

34

LIMBĂ și Literatură / redactori responsabili Al. [Alexandru] Graur, Al. [Alexandru] Dima. - Anul 1, nr. 1 (1955)- . - București : Societatea de Științe Filologice din România, 1955- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [83136007](#)

35

LIMBA și Literatura Română : revistă trimestrială pentru elevi / redactor-șef Ion Hangiu. - Anul 1, nr. 1 (1975)- . - București : Societatea de Științe Filologice, 1975- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [518821476](#)

36

PHILOLOGICA Banatica / redactor-șef Sergiu Drincu. - Anul 1, vol 1 (2007)- . - Timișoara : Amphora, 2007- . - 20 cm.

COBISS.SR-ID [519066212](#)

37

PROBLEME de Filologie Slavă : (studii, articole, prelegeri) / Universitatea de Vest din Timișoara. Facultatea de litere, istorie și teologie. Catedra de limbi și literaturi slave. - Anul 1, nr. 1 (1992)- . - Timișoara : Universitatea de Vest, Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie, Catedra de Limbi Slave, 1992- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [513008020](#)

38

STUDIA Universitatis "Babeș-Bolyai". Philologia / redactor responsabil Ion Pop. - Anul 20, no. 1 (1975)- . - Cluj-Napoca : Universitatea Babeș-Bolyai, 1975- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [184368391](#)

39

STUDII de Limbi și Literaturi Moderne / Universitatea din Timișoara, Facultatea de litere, filosofie și istorie ; volum îngrijit de Hortensia Pârlog, Rodica Borșa. - Anul 1, nr. 1 (198?)- . - Timișoara : Universitatea din Timișoara, Facultatea de litere, filosofie și istorie, 198?- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [83363335](#)



Lingvistika, rumunski i drugi jezici

40

CAIETUL "Cercului de studii" / colegiul de redacție Otto Benkő ... [et al.]. - Anul 1 (1983)- . - Timișoara : Universitatea din Timișoara, Centrul de Științe Sociale, 1983- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [48687106](#)

41

CERCETĂRI de Lingvistică / redactor-șef Ioan Pătruț. - Anul 1, nr. 1 (1956)- Anul 38, nr. 76 (1993). - Cluj : Editura Academiei Republicii Socialiste Române, 1956-1993. - 24 cm.

COBISS.SR-ID [51546119](#)

42

FONETICĂ și Dialectologie / redactor-șef Nicolae Saramandu. - Anul 1, nr. 1 (1958)- . - București : Academia Română, Institutul de Lingvistică "Iorgu Iordan - Al. Rosetti", 1958- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [1539713258](#)

43

LIMBA Română / redactor-șef Iorgu Iordan. - Anul 1, nr. 1 (1952)- . - București : Editura Academiei Române, 1952- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [53898759](#)

44

LIMBA Română Literară în Secolul al Optsprezecelea

Limba română literară în secolul al 18-lea. 1, Lexicul tipăriturilor blăjene din perioada 1750-1760 / redactor responsabil al vol. al 3-lea Paulina Cheie. - Vol. 1 (1983)-(19??). - Timișoara : Universitatea din Timișoara, Centrul de Științe Sociale, Colectivul de Lingvistică, 1983-19??. - 24 cm.

COBISS.SR-ID [518681444](#)

45

REVUE Roumaine de Linguistique / rédacteur en chef Iorgu Iordan. - Anul 1, nr. 1 (1956)- . - București : Academia Română, 1956- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26314752](#)

46

ROMANOSLAVICA / Asociația Slaviștilor din România ; redactor responsabil Octavia Nedelcu. - Anul 1, nr. 1 (1958) - . - București : Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Catedra de Limbi Slave, Catedra de Filologie Rusă : Asociația slaviștilor din România, 1958- . - 25 cm.

COBISS.SR-ID [75051783](#)

47

STUDII și Cercetări Lingvistice / redactor șef I. Coteanu ; redactor șef adjunct Marius Sala. - Anul 1, nr. 1 (1950)- . - București : Editura Academiei Române, 1950- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [99939335](#)



Rumunska i svetska književnost

48

APOSTROF : revista a Uniunii Scriitorilor / Uniunea Scriitorilor din România. - Anul 1, nr. 1 (1990)- . - Cluj-Napoca : Fundația Culturală Apostrof, 1990- . - 34 cm.

COBISS.SR-ID [518941028](#)

49

ARC : litere, arte, meșteșuguri / președinte Augustin Buzura ; redactor șef George Bălăiță. - Anul 1, nr. 1 (1991)-(199?). - București : Fundația Culturală Română, 1991-199?. - Ilustr. ; 28 cm.

COBISS.SR-ID [144200199](#)

50

ARCA : revistă lunară de literatură, eseu, arte vizuale, muzică / redactor-șef Vasile Dan. - Anul 1, nr. 1 (februarie 1990)- . - Arad : Inspectoratul pentru Cultură al Județului Arad, 1990- . - Ilustr. ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [98629900](#)

51

[British and American Studies]

B.A.S. : British and American Studies / editor Hortensia Pârlog. - Vol. 1, no. 1 (1996)- . - Timișoara : University of Timișoara, Department of English Language and Literature, 1996- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [129191431](#)

52

CAIETE Critice : revistă lunară de critică literară și informație științifică / director Eugen Simion ; redactor șef Valeriu Cristea. - Anul 1, nr. 1/2 (1983)- . - București : Casa Academiei, 1983- . - 27 cm.

COBISS.SR-ID [36492807](#)

53

CONTEMPORANUL : ideea europeană / redactor-șef Aura Christi. - Anul 1, nr. 1 (1990)- . - București : Fundația Culturală Ideea Europeană, 1990- . - 42 cm.

COBISS.SR-ID [49487618](#)

54

CONVORBIRI Literare : săptămânal editat de Uniunea Scriitorilor din România / redactor șef Alexandru Dobrescu. - Anul 1, nr. 1 (1867)-Anul 124, nr. 1489? (1989) ; Serie nouă, Anul 1, nr. 1 (1990)- . - Iași : Uniunea Scriitorilor, 1867-

1990 ; 1990-. - Ilustr. ; 27 cm.

COBISS.SR-ID [17940487](#)

55

EURESIS : cahiers roumains d'études littéraires / directeur de la Maison d'édition Romul Munteanu. - T. 1, no 1 (1973)- . - Bucarest : Univers, 1973- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [518721124](#)

56

EUROPA : revistă de literatură, artă, cultură și tranziție = magazine about literature, art, culture and transition / fondator și redactor șef Pavel Gătăianțu ; redactor-șef adjunct Virginia Popović. - Anul 1, nr. 1 (2008)- . - Novi Sad : Zavod za kulturu Vojvodine, 2008- (Novi Sad : Scan studio). - Ilustr. ; 24 cm.

COBISS.SR-ID [233745415](#)

57

LETTRE Internationale : revistă trimestrială / redactor șef B. Elvin, Antonin J. Liehm. - Ed. română. - Anul 1, nr. 1 (1992)- . - București : Institutul Cultural Român, 1992- . - Ilustr. ; 33 cm.

COBISS.SR-ID [145467655](#)

58

LUCEAFĂRUL : săptămânal de literatură / redactor-șef Marius Tupan. - Anul 1, nr. 1 (1958)-Anul 32, nr. 51=1440 (1989) ; Serie nouă Anul 1, nr. 1 (1990)-Anul 19, nr. 130? (2008). - București : Fundația Luceafărul, 1958-1989 ; 1990-2008. - Ilustr. ; 60 cm.

COBISS.SR-ID [22900487](#)

59

NEW International Journal of Romanian Studies / editor Sorin Alexandrescu. - Anul 1, nr. 1/2 (1998?)- . - Bucharest : The Romanian Cultural Foundation, 1998?- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [164093703](#)

60

REVISTA de Istorie și Teorie Literară = The Review of Literary History and Theory / Academia Română, Institutul de Istorie și Teorie Literară "George Călinescu" ; director Zoe Dumitrescu Bușulenga. - T. 13, nr. 1 (1964-) . - București : Editura Academiei Române, 1964- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26285568](#)

61

ROMÂNIA Literară : săptămânal al Uniunii Scriitorilor / director Nicolae Manolescu ; redactor șef Gabriel Dimisianu. - Anul 1, nr. 1 (1968)- . - București : Uniunea Scriitorilor, 1968- . - Ilustr. ; 42 cm.

COBISS.SR-ID [22955015](#)

62

SECOLUL XX

Secolul 20 : revistă de sinteză / redactor șef Dan Hăulică. - Anul 1, nr. 1 (1961)- . - București : Uniunea Scriitorilor din România, 1961-2000. - Ilustr. ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [17938951](#)

63

SECOLUL XXI

Secolul 21 : publicație periodică de sinteză / director Alina Ledeanu. - Anul 1, nr. 1 (2001)- . - București : Fundația Culturală Secolul 21, 2001- . - Ilustr. ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [518429284](#)

64

STUDII de Literatură Română și Comparată / Universitatea din Timișoara, Facultatea de Filologie ; redactor responsabil Virgil Vintilescu. - Anul 1 (1979)- . - Timișoara : Universitatea, 1979- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [51408903](#)

65

SYNTHESIS : bulletin du Comité national roumain de littérature comparée et de l'Institut d'histoire et de théorie littéraire "G. Călinescu" de l'Académie roumaine / directeur honorifique Zoe Dumitrescu-Buşulenga. - Anul 1, nr. 1 (1974)- . - București: Editura Academiei Române, 1974- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [51386887](#)

66

UNIVERSUL Cărții : revistă lunară a Ministerului Culturii / redactor șef Florin Grigoraș. - Anul 1, nr. 1 (1991)- . - București : Ministerul Culturii, 1991- . - Ilustr. ; 42 cm.

COBISS.SR-ID [130487815](#)

67

VATRA : revistă lunară de cultură / redactor-șef fondator Romulus Guga. - Anul 1, nr. 1 (1971)- . - Târgu Mureș : Uniunea Scriitorilor : Consiliul Județean Mureș, 1971- . - 30 cm.

COBISS.SR-ID [126059020](#)

68

VIATA Românească : revistă a Uniunii Scriitorilor / redactor șef Cezar Baltag ; redactor șef adjunct Ileana Mălăncioiu. - Anul 1, nr. 1 (1906)- . - București : Uniunea Scriitorilor, 1906- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [7701770](#)



Arheologija

69

DACIA : revue d'archéologie et d'histoire ancienne / rédacteur en chef Petre Alexandrescu. - Nouvelle série. - Anul 1, nr. 1 (1957)- . - Bucarest : L'Académie Roumaine, 1957- . - 30 cm.

COBISS.SR-ID [217367](#)



Istoriija

70

ANALE de Istorie / Institutul de Studii Istorice și Social-Politice de pe lângă C.C. al P.C.R. ; colegiul de redacție Ion Ardeleanu ... [et al.]. - Vol. 1, nr. 1 (1955)- . - București : Institutul de Studii Istorice și Social-Politice de pe lângă C.C. al P.C.R., 1955- . - Ilustr. ; 24 cm.

COBISS.SR-ID [27194880](#)

71

MAGAZIN Istoric : revistă de cultură istorică / președinte fondator Cristian Popișteanu ; redactor șef Dorin Matei. Serie nouă. - Anul 1, nr. 1 (1967)- . - București : Fundația Culturală Magazin Istoric, 1967-. - Ilustr. ; 24 cm.

COBISS.SR-ID [5014026](#)

72

REVISTA de Istorie Socială / director Mihai-Răzvan Ungureanu ; redactor responsabil Petronel Zahariuc. - Vol. 1, nr. 1 (199?)- . - Iași : Fundația Culturală Română, Centrul de Studii Românești, 199?- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [518945124](#)

73

ROUMANIE : pages d'histoire / coordonnateur de la revue Bucur Ioan Micu. -

An. 1, no 1 (1976)- . - Bucarest : Agerpres, 1976- . - Ilustr. ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [518739556](#)

74

РУМЫНИЯ : страницы истории / ответственный редактор Букур Иоан Мику. - Год. 1, но. 1 (1976)-. - Букурешт : Ацерпрес, 1976-. - Илустр. ; 20 cm

COBISS.SR-ID [17264391](#)

75

STUDIA Universitatis Babeş-Bolyai. Historia / redactor coordonator Nicolae Edroiu. - Anul 1, nr. 1 (1956)- . - Cluj-Napoca : Universitatea Babeş-Bolyai, 1956- . - 24 cm.

COBISS.SR-ID [26442511](#)

II

IZBOR IZ STVARALASTVA ODSEKA ZA RUMUNISTIKU



Bibliotekarstvo

1

URSULESCU, Florin

Biblioteci și cărți românești din Voivodina / Florin Ursulescu, Rodica Ursulescu-Miličić. - Zrenianin : Institutul de Cultură al Românilor din Voivodina, 2009 (Budisava : Krimel). - 156 str. : ilustr. ; 23 cm. - (Biblioteca Cartea științifică. Colecția Cercetări, Seria Documente bănațene)

COBISS.SR-ID [245999111](#)



Rečnici

2

SRPSKO-rumunski rečnik = Dicționar sârb-român / Romanța Iovanovici ...

[et al.]. - Zrenianin : Institutul de Cultură al Românilor din Voivodina, 2012 (Budisava : Krimel). - 941 str. ; 22 cm. - (Biblioteca Cartea românească. Colecția Dicționare)

COBISS.SR-ID [277408775](#)



Ženske studije

3

RUMUNKE : životne priče žena u Vojvodini : (1921-1974) / priredile Laura Spariosu, Svenka Savić. - Novi Sad : Futura publikacije : Ženske studije i istraživanja, 2011 (Novi Sad : Futura publikacije). - 180 str. : fotogr. ; 24 cm. - (Edicija Životne priče žena)

COBISS.SR-ID [263450887](#)



Srpsko-rumunske kulturne veze

4

DEJAN, Ion

Cercetarea continuă : relațiile istorice sârbo-române în epoca modernă : 1859-1878 / Ion Dejan. - Novi Sad : Libertatea, 1989 (Novi Sad : Forum). - 138 str. ; 19 cm. - (Biblioteca de eseuri, studii, istorie literară, antologii : ESILA. Cercetări)

COBISS.SR-ID [866823](#)

5

FLORA, Radu

Relațiile sârbo-române : noi contribuții : metodologice, istorice, culturale, lingvistice / Radu Flora. - Panciova : Libertatea, 1968 (Panciova : 6. oktobar). - 406 str., [21] str. s tablama, [1] višestruko presavijen list : ilustr. ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [512458340](#)



Metodologija nastave rumunskog jezika i književnosti

6

SPĂRIOSU, Trăilă

Învățământul primar românesc din Banatul iugoslav în secolul XX : contribuții / Trăilă Spăriosu. - Panciova : Libertatea, 1997 (Budisava : Krimel). - 91 str. ; 20 cm. - (Biblioteca DIP : didactică și pedagogică. Colecția Logos)

COBISS.SR-ID [124997383](#)

7

SPĂRIOSU, Trăilă

Metodica învățământului limbii și literaturii române în P.S.A. Voivodina / Trăilă Spăriosu. - Panciova : Libertatea, 1984 (Vîrșeț : Sloboda). - 119 str. ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [59824391](#)

8

SPĂRIOSU, Trăilă

Învățământul în limba română în P.S.A. Voivodina : (1945-1980) : contribuții / Trăilă Spăriosu. - Panciova : Libertatea, 1982 (Vîrșeț : Sloboda). - 116 str. ; 24 cm.

COBISS.SR-ID [514761828](#)



Studije rumunskog jezika i književnosti u Novom Sadu

9

MAGDU, Lia

Studierea limbii și literaturii române la Facultatea de Filosofie din Novi Sad : (1974-1994/95) / Lia Magdu ; ediție îngrijită de Lucian Marina. - Novi Sad : Societatea de Limba Română din Voivodina - Republica Serbia, 1996 (Novi Sad : "Minja"). - 60 str. : ilustr. ; 21 cm. - ("Caietele S. L. R.". Seria Învățământ ; nr. 3)

COBISS.SR-ID [111221511](#)

10

MAGDU, Lia

Studii de limbă română / Lia Magdu. - Novi Sad : Libertatea, 1991 (Novi Sad : Forum). - 109 str. ; 19 cm. - (Biblioteca de eseuri, studii, istorie literară, antologii : ESILA. Colecția de studii și cercetări)

COBISS.SR-ID [5519111](#)

11

MAGDU, Lia

Studiranje rumunskog jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu : (1974-1994/95) / Lia Magdu ; pripremio Lućijan Marina ; [prevod teksta sa rumunskog Ileana Dorina Bulik, Marija Farkaš i Emilija Tapalaga]. - Novi Sad : Društvo za rumunski jezik iz Vojvodine, 1997 (Novi Sad : Štamparija Izvršnog veća Vojvodine). - 59 str. : fotogr. ; 25 cm. - ("Sveske DRJ". Serija Obrazovanje / Društvo za rumunski jezik iz Vojvodine - Republika Srbija, Komisija za školstvo ; br. 3)

COBISS.SR-ID [117998343](#)



Lingvistika rumunskog jezika

12

FLORA, Radu

Rumunski banatski govori u svetlu lingvističke geografije : prilog : karte / Radu Flora. - Beograd : Filološki fakultet, 1969 (Zrenjanin : Viša tehnička škola). - [44] listova s kartama ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [514466660](#)

13

FLORA, Radu

Rumunski banatski govori u svetlu lingvističke geografije / Radu Flora. - Beograd : Filološki fakultet, 1969 (Zrenjanin : Viša tehnička škola). - 525 str. ; 20 cm

+ Prilog ([44] lista). - (Monografije / Filološki fakultet Beogradskog univerziteta ; knj. 24)

COBISS.SR-ID [73577735](#)

14

FLORA, Radu

Dijalektološki profil rumunskih banatskih govora sa vršačkog područja : sa 34 lingvističke karte i 32 dijalektalna teksta / Radu Flora. - Novi Sad : Matica srpska, 1962 ([s. l. : s. n.]). - 169 str. : ilustr., geogr. karte ; 24 cm. - (Posebna izdanja / Matica srpska)

COBISS.SR-ID [11476231](#)

15

IOVANOVICI, Romanța

Graurile oltenești din Banatul de sud : aspecte fonetice și morfosintactice / Romanța Iovanovici. - Panciova : Libertatea, 2006 (Budisava : Krimel). - 136 str. : geogr. karte ; 20 cm. - (Biblioteca de eseuri, studii, istorie literară, antologii : ESILA. Coleția de studii)

COBISS.SR-ID [212481543](#)

16

MAGDU, Lia

Aspecte ale cultivării limbii române în Voivodina / Lia Magdu. - Panciova : Libertatea, 1980 (Pančevo : 6. oktobar). - 135 str. ; 17 cm.

COBISS.SR-ID [60444935](#)

17

MAGDU, Lia

Normă și dialect în limba scriitorilor bănățeni de la sfîrsitul secolului al XIX-lea și inceputul secolului al XX-lea / Lia Magdu. - Novi Sad : Facultatea de Filozofie, 1980 (Zrenjanin : Budućnost). - 123 str. ; 21 cm.

COBISS.SR-ID [52559367](#)

18

MAGDU, Lia

Proza scriitorilor români din Voivodina : (1945-1985) : studii de limbă și de stil / Lia Magdu. - Panciova : Libertatea, 1986 (Vrșac : Sloboda). - 131 str. ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [59830023](#)

19

SPĂRIOSU, Laura

Onomastica românilor din Banatul sârbesc central : studii de antroponimie / Laura Spăriosu. - Arad : Gutenberg Univers, 2014. - 267 str. ; 30 cm.

COBISS.SR-ID [519113828](#)



Književne studije, kritika i teorija književnosti

20

DAN, Mariana

Construcția și deconstrucția canonului identitar : creație și identitate în literatura română din Voivodina / Mariana Dan. - Panciova : Libertatea, 2010 (Budisava : Krimel). - 205 str. ; 20 cm. - (Biblioteca edițiilor aniversare : ED Aniversară. Colecția de monografii)

COBISS.SR-ID [253273351](#)

21

DĂRĂBUȘ, Carmen

În lumea ex-iugoslavă : literatura ca studiu cultural / Carmen Dărăbuș. - Cluj-Napoca : Risoprint, 2014. - 287 str. ; 21 cm.

COBISS.SR-ID [518179684](#)

22

DĂRĂBUȘ, Carmen

Literatura de limba română din Serbia și antropologia culturală : suport de curs seminarizat / Carmen Dărăbuș, Virginia Popović. - Cluj-Napoca : Risporint ; Novi Sad : Fondul Europa, 2012. - 242 str. ; 21 cm.

COBISS.SR-ID [516319076](#)

23

DEACONESCU, Ion

Poezie și epocă / Ion Deaconescu. - Novi Sad : Libertatea, 1989 (Novi Sad : Forum). - 94 str. ; 19 cm. - (Biblioteca de eseuri, studii, istorie literară și antologii : ESILA. Colecția de eseuri și studii)

COBISS.SR-ID [868103](#)

24

FLORA, Radu

Folclor literar bănățean : premise și sinteze / Radu Flora. - Panciova : Libertatea, 1975 (Zrenjanin : Budućnost). - 364 str., [7] listova s tablama (ilustr. u bojama) : faks., ilustr. ; 21 cm.

COBISS.SR-ID [3839751](#)

25

FLORA, Radu

Rumunska književnost u Vojvodini / Radu Flora ; [s rumunskog prevela Olivera Mišić]. - Novi Sad : Matica srpska, 1976 (Novi Sad : Budućnost). - 232 str., [20] str. s tablama (faks.) ; 20 cm.

COBISS.SR-ID [55888647](#)

26

MEZA, Ofelia

Beskonačnost sela u pesništvu Lučijana Blage / Ofelija Meza. - 1. izd. - Sremski Karlovci : Kairos, 2009 (Novi Sad : Budućnost). - 71 str. ; 20 cm. - (Biblioteka Kairos ; knj. 26)

COBISS.SR-ID [242758663](#)

27

MEZA, Ofelia

Drama spoznaje i bol postojanja / Ofelija Meza. - Vršac : KOV - Književna opština Vršac, 2008 (Vršac : Tuli). - 101 str. ; 18 cm. - (Biblioteka KOV)

COBISS.SR-ID [34724879](#)

28

MEZA, Ofelija

Poetika sna i sanjarenja : recepcija poezije i filozofije Lučijana Blage / Ofelija Meza. - Vršac : KOV - Književna opština Vršac, 2005 (Vršac : Tuli). - 169 str. ; 18 cm. - (Biblioteka KOV)

COBISS.SR-ID [119553804](#)

29

PAVEL Gătăianțu : contribuții la monografie / [alcătuită de] Virginia Popović. - Novi Sad : INED : Facultatea de filozofie, Departamentul de românică, 2004 (Novi Sad : Laser studio). - 166 str. : fotogr. ; 21 cm.

COBISS.SR-ID [199872775](#)

30

PAVEL, Lucian

Teoria literaturii / Lucian Pavel, Marina Puia-Bădescu. - Beograd : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 2003 (Bački Petrovac : Kultura). - 291 str. : ilustr. ; 30 cm.

COBISS.SR-ID [512946276](#)

31

POPA, Ștefan N.

O istorie a literaturii române din Voivodina / Ștefan N. Popa. - Panciova : Libertatea, 1997 (Budisava : Krimel). - 337 str. : ilustr. ; 20 cm. - (Biblioteka de eseuri, studii, istorie literară, antologii : ESILA. Colecția de istorie literară)

COBISS.SR-ID [125680135](#)

32

POPOVIĆ, Virginia

Opinii și reflecții : lirica românească din Voivodina / Virginia Popović. - Panciova : Libertatea, 2013 (Budisava : Krimel). - 155 str. ; 20 cm. - (Biblioteca de eseuri, istorie literară, antologii : ESILA. Colecția de eseuri)

COBISS.SR-ID [281854983](#)

33

POPOVIĆ, Virginia

Poesis și mathesis în poezia lui Ion Barbu / Virginia Popović ; prefață Carmen Dărăbuș. - Zrenianin : Institutul de Cultură al Românilor din Voivodina, 2013 (Budisava : Krimel). - 206 str. : autorkina slika ; 20 cm. - (Biblioteca Cartea Științifică. Colecția Cercetări. Lucrări de doctorat)

COBISS.SR-ID [279157511](#)

34

PUIA-Bădescu, Marina

I. L. Caragiale și B. Nușici / Marina Puia-Bădescu. - Panciova : Libertatea, 1998 (Budisava : Krimel). - 122 str. ; 20 cm. - (Biblioteca de eseuri, studii, istorie literară, antologii : ESILA. Colecția de studii)

COBISS.SR-ID [135064327](#)

35

RAZVOJ rumunske književnosti od prvih pisanih spomenika do postmodernizma / [priređili] Mariana Dan, Lucian Pavel. - [1. izd.]. - Beograd : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 2003 (Bački Petrovac : Kultura). - 428 str. ; 25 cm.

COBISS.SR-ID [189539335](#)

36

VINTILĂ, Sorin Daniel

Fascinația alienării : modele de interpretare literară / Sorin D. Vintilă. - Timișoara : Amphora, 2002. - 161 str. ; 21 cm.

COBISS.SR-ID [516507748](#)

37

VINTILĂ, Sorin Daniel

Drum și călătorie în literatura est-europeană / Sorin D. Vintilă. - Timișoara : Mirton, 2004. - 246 str. ; 21 cm.

COBISS.SR-ID [516922724](#)

◆

Prevodi

38

BLAGA, Lucian

Pesme / Lučijan Blaga ; izbor i prevod Ofelija Meza, Marija Nenadić = Poezii / Lucian Blaga ; alegere și traducere Ofelia Meza, Maria Nenadici. - Novi Sad : Zavod za kulturu Vojvodine, 2008 (Novi Sad : Scan studio). - 103 str. ; 21 cm. - (Edicija Prevodi ; knj. 1)

COBISS.SR-ID [231115271](#)

39

DEACONESCU, Ion

Dacă m-aș fi aruncat în Sena--- : convorbiri cu Emil Cioran / Ion Deaconescu ; prefață de Gheorghe Astaloș ; traducere de Anda Almăjan = Da sam se bacio u Senu-- - : razgovori sa Emilom Sioranom / Jon Deakonesku ; predgovor George Astaloš ; prevod Anda Almažan. - Panciova : Libertatea, 2008 (Budisava : Krimel). - 112 str. ; 19 cm. - (Biblioteka CB : cartea bilingvă. Colecția de interviuri ; 3)

COBISS.SR-ID [236549895](#)

40

TERZIĆ, Nedeljko

Prozor sa ogledalom / Nedeljko Terzić ; prepev na rumunski jezik Joan Baba i Virđinija Popović = Fereastra cu oglindă / Nedeljko Terzić ; tălmăcire din limba sârbă de Ioan Baba și Virginia Popović. - Sremska Mitrovica : Sirm ; Craiova : Academia Internațională "Mihai Eminescu", 2014 (Lačarak : AM graphic). - 64 str. ; 23 cm.

COBISS.SR-ID [287853063](#)

◆

Istoriya kulture, civilizacije i rumunskog naroda

41

MĂRAN, Mircea

Contribuții istorice bănățene / Mircea Măran. - Novi Sad : Departamentul pentru învățământ al Consiliului Național al Minorității Române din Serbia și Muntenegru, 2005 (Vârșeț : Tuli). - 192 str. ; 21 cm.

COBISS.SR-ID [203387143](#)

42

MĂRAN, Mircea

Localități bănățene : trecut istoric și cultural / Mircea Măran. - Panciova : Libertatea ; Timișoara : Augusta, 2003 (Timișoara : Artpress). - 138 str. : geogr. karte;

21 cm. - (Biblioteca M : monografii)

COBISS.SR-ID [188658951](#)

43

MĂRAN, Mircea

Rumuni u Vojvodini : istorija, demografija, identitet Rumuna u vojvođanskim naseljima / Mirča Maran ; predgovor Ranko Končar ; prevod Romanca Jovanović. - Zrenjanin : Zavod za kulturu vojvođanskih Rumuna, 2011 (Zrenjanin : Narodna biblioteka "Žarko Zrenjanin"). - 218 str. : ilustr. ; 20 cm. - (Kolekcija Istraživanja. Serija Banatski dokumenti)

COBISS.SR-ID [265677319](#)

44

MÂRAN, Mircea

Pregled istorije civilizacije / Mirča Maran. - Vršac : Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača "Mihailo Palov", 2010 (Vršac : Tuli). - 150 str. ; 24 cm. - (Biblioteka Monografske studije / Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača "Mihailo Palov" ; 28)

COBISS.SR-ID [253438215](#)



In honorem Lia Magdu

45

DRUŠTVENO-humanistički ogledi = Eseuri socio-umaniste : in honorem Lia Magdu / glavni urednik, redactor responsabil Laura Spariosu. - Novi Sad : Filozofski fakultet, 2013 (Novi Sad : Sajnos). - 249 str. ; 24 cm. - (Zbornik u čast / Filozofski fakultet, Novi Sad)

COBISS.SR-ID [281774599](#)

46

MAGDU, Lia

Cugetări / Lia Magdu. - Novi Sad : Libertatea, 1996 (Budisava : Krimel). - 72 str. ; 19 cm. - (Biblioteca de literatură contemporană : LICON. Colecția de cugetări)

COBISS.SR-ID [112264967](#)

47

MAGDU, Lia

În amurg : memorii, confesiuni, însemnări de călătorie / Lia Magdu. - Panciova : Libertatea ; Timișoara : Augusta, 2002 ([s. l. : s. n.]). - 339, [15] str. ; 20 cm. - (Biblioteca de literatură contemporană : LICON. Proză)

COBISS.SR-ID [180468487](#)



REGISTRI

Registar naslova serijskih publikacija

- Academica [2](#)
- Anale de Istorie [70](#)
- Analele Științifice ale Universității "Al. I. Cuza" din Iași. Serie nouă. Secțiunea III, (Științe sociale). C, Limbă și literatură [29](#)
- Analele Universității București. Filosofie [8](#)
- Analele Universității București. Limba și literatura română [30](#)
- Analele Universității București. Limbi și literaturi străine [31](#)
- Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Filosofie. Series Philosophia [9](#)
- Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Teologică [17](#)
- Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice [32](#)
- Analele Universității de Vest Timișoara. Seria Sociologie, Psihopedagogie, Asistență socială [18](#)
- Analele Universității din Timișoara. Filosofie și științe socio-umane [10](#)
- Analele Universității din Timișoara. Seria Jurisprudența [23](#)
- Analele Universității din Timișoara. Seria Științe filologice [33](#)
- Analele Universității din Timișoara. Științe sociale și economice [19](#)
- Annales Universitatis Occidentalis Timisiensis [9](#)
- Apostrof [48](#)
- Arca [50](#)
- Arc [49](#)

- B.A.S. [51](#)

- Caiete Critice [52](#)
- Caietul "Cercului de Studii" [40](#)
- Cercetări de Lingvistică [41](#)
- Contemporanul [53](#)
- Convorbiri Literare [54](#)
- Cultura [3](#)

- Dacia [69](#)

- Ethnologica [25](#)
- Euresis [55](#)
- Europa [56](#)

- Familia Română [26](#)
- Familia [4](#)
- Fonetica și Dialectologie [42](#)

- Journal of Psychology [13](#)
- Lettre Internationale [57](#)
- Limba Română Literară în Secolul al 18-lea. 1, Lexicul tipăriturilor blăjene din perioada 1750-1760 [44](#)
- Limba Română [43](#)
- Limba și Literatura Română [35](#)
- Limbă și Literatură [34](#)
- Luceafărul [58](#)
- Magazin Istoric. Serie nouă [71](#)
- Memoria Ethnologica [27](#)
- New International Journal of Romanian Studies [59](#)
- Philologica Banatica [36](#)
- Plural [5](#)
- Probleme de Filologie Slavă [37](#)
- The Review of Literary History and Theory [60](#)
- Revista de Etnografie și Folclor [28](#)
- Revista de Istorie și Teorie Literară [60](#)
- Revista de Istorie Socială [72](#)
- Revista de Pedagogie [12](#)
- Revista de Psihologie Aplicată [14](#)
- Revista de Psihologie [13](#)
- Revue de Psychologie [13](#)
- Revue de Transylvanie [7](#)
- Revue Roumaine de Linguistique [45](#)
- Revue Roumaine des Sciences Sociales. Série de Psychologie [15](#)
- România Literară [61](#)
- Romanoslavica [46](#)
- Roumanie [73](#)
- Rumynija [74](#)
- Secolul 20 [62](#)
- Secolul 21 [63](#)
- Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Ephemerides [1](#)
- Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Historia [75](#)
- Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Negotia [22](#)
- Studia Universitatis "Babeș-Bolyai". Philologia [38](#)
- Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Philosophia [11](#)
- Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Psychologia - Paedagogia [16](#)
- Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Sociologia [20](#)
- Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Studia Europaea [24](#)
- Studii de Limbi și Literaturi Moderne [39](#)
- Studii de Literatură Română și Comparată [64](#)
- Studii de Știință și Cultură [6](#)
- Studii și Cercetări Lingvistice [47](#)

- Synthesis [65](#)
- Transilvania [21](#)
- Transylvanian Review [7](#)

- Universul Cărții [66](#)

- Vatra [67](#)
- Viața Românească [68](#)

Registar naslova monografskih publikacija

- Antologie de texte [30](#)
- Aspecte ale cultivării limbii române în Voivodina [16](#)
- Beskonačnost sela u pesništvu Lučijana Blage [26](#)
- Biblioteci și cărți românești din Voivodina [1](#)
- Cercetarea continuă [4](#)
- Construcția și deconstrucția canonului identitar [20](#)
- Contribuții istorice bănățene [41](#)
- Cugetări [46](#)
- Da sam se bacio u Senu [39](#)
- Dacă m-aș fi aruncat în Sena [39](#)
- Dicționar de termeni poetici [30](#)
- Dicționar sârb-român [2](#)
- Dijalektološki profil rumunskih banatskih govora sa vršačkog područja [14](#)
- Drama spoznaje i bol postojanja [27](#)
- Drum și călătorie în literatura est-europeană [37](#)
- Društveno-humanistički ogledi [45](#)
- Elemente de teoria literaturii [30](#)
- Eseuri socio-umaniste [45](#)
- Fascinația alienării [36](#)
- Fereastra cu oglindă [40](#)
- Folclor literar bănățean [24](#)
- Graiurile oltenești din Banatul de sud [15](#)
- În amurg [47](#)
- În lumea ex-iugoslavă [21](#)
- Învățământul în limba română în P.S.A. Voivodina [8](#)
- Învățământul primar românesc din Banatul iugoslav în secolul XX [6](#)
- L. Caragiale și B. Nușici [34](#)
- Literatura de limba română din Serbia și antropologia culturală [22](#)
- Localități bănățene [42](#)
- Metodica învățământului limbii și literaturii române în P.S.A. Voivodina [7](#)
- Normă și dialect în limba scriitorilor bănățeni de la sfîrșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea [17](#)
- O istorie a literaturii române din Voivodina [31](#)
- Onomastica românilor din Banatul sârbesc central [19](#)
- Opinii și reflecții [32](#)
- Pavel Gătăianțu [29](#)

- Pesme [38](#)
- Poesis și mathesis în poezia lui Ion Barbu [33](#)
- Poetika sna i sanjarenja [28](#)
- Poezie și epocă [23](#)
- Poezii [38](#)
- Pregled istorije civilizacije [44](#)
- Prilog [13](#)
- Proza scriitorilor români din Voivodina [18](#)
- Prozor sa ogledalom [40](#)

- Razvoj rumunske književnosti od prvih pisanih spomenika do postmodernizma [35](#)
- Relațiile sîrbo-române [5](#)
- Rumuni u Vojvodini [43](#)
- Rumunke [3](#)
- Rumunska književnost u Vojvodini [25](#)
- Rumunski banatski govori u svetlu lingvističke geografije [12](#), [13](#)

- Srpsko-rumunski rečnik [2](#)
- Studierea limbii și literaturii române la Facultatea de Filosofie din Novi Sad [9](#)
- Studii de limbă română [10](#)
- Studiranje rumunskog jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu [11](#)

- Teoria literaturii [30](#)

Registar autora sa uputnicama o autorstvu

- Almăjan, Anda (prevoditeljka) [39](#)
- Dan, Mariana (autorka) [20](#)
- Dan, Mariana (priređivačica) [35](#)
- Dărăbuș, Carmen (autorka) [21](#), [22](#)
- Dărăbuș, Carmen (autorka predgovora) [33](#)
- Deaconescu, Ion (autor) [23](#), [39](#)
- Dejan, Ion (autor) [4](#)
- Flora, Radu (autor) [5](#), [12](#), [13](#), [14](#), [24](#), [25](#)
- Iovanovici, Romanța (autorka) [2](#), [15](#)
- Iovanovici, Romanța (prevoditeljka) [43](#)
- Magdu, Lia (autorka) [9](#), [10](#), [11](#), [16](#), [17](#), [18](#), [46](#), [47](#)
- Măran, Mircea (autor) [2](#), [41](#), [42](#), [43](#), [44](#)
- Meza, Ofelia (autorka) [26](#), [27](#), [28](#)
- Meza, Ofelia (prevoditeljka, urednica) [38](#)
- Pavel, Lucian (autor) [30](#)
- Pavel, Lucian (autor predgovora) [34](#)
- Pavel, Lucian (priređivač) [35](#)
- Popa, Ștefan N. (autor) [31](#)
- Popa, Ștefan N. (autor dodatnog teksta) [46](#)
- Popović, Virginia (autorka) [22](#), [32](#), [33](#)
- Popović, Virginia (prevoditeljka) [40](#)
- Popović, Virginia (priređivačica) [29](#)
- Puia-Bădescu, Marina (autorka) [30](#), [34](#)
- Puia Bădescu, Marina (autorka predgovora) [6](#)
- Spăriosu, Laura (autorka) [19](#)
- Spăriosu, Laura (urednica, autorka predgovora) [3](#)
- Spăriosu, Laura (urednica) [45](#)
- Spăriosu, Trăilă (autor) [6](#), [7](#), [8](#)
- Ursulescu-Miličić, Rodica (autor) [1](#)
- Vintilă, Sorin Daniel (autor) [36](#), [37](#)
- Vintilă, Sorin Daniel (autor predgovora) [32](#)

Fonetsko-etimološke uputnice

- Almažan, Anda vidi Almăjan, Anda
- Dan, Marijana vidi Dan, Mariana
- Darabuș, Karmen vidi Dărăbuș, Carmen
- Deakonesku, Jon vidi Deaconescu, Ion
- Dežan, Jon vidi Dejan, Ion
- Gucu, Virginia vidi Popović, Virginia
- Jovanović, Romanca vidi Iovanovici, Romanța
- Maran, Mirča vidi Măran, Mircea
- Meza, Ofelija vidi Meza, Ofelia
- Pavel, Lučijan vidi Pavel, Lucian
- Popa, Štefan N. vidi Popa, Ștefan N.
- Popović, Virđinija vidi Popović, Virginia
- Puja Badesku, Marina vidi Puia Bădescu, Marina
- Spariosu, Laura vidi Spăriosu, Laura
- Spariosu, Traila vidi Spăriosu, Trăilă
- Ursulesku-Miličić, Rodika vidi Ursulescu-Miličić, Rodica
- Vintila, Sorin Danijel vidi Vintilă, Sorin Daniel

